

Fête de reconnaissance pour les récoltes



Liturgie d'entrée

Paroles d'accueil

Bienvenue en cette fête des récoltes !
Elle nous rappelle que l'être humain est fondamentalement attaché à la terre.
C'est d'elle que nous tirons ce qui nous permet de vivre.
Regardons la terre et tout ce qui s'y trouve et louons le Seigneur pour tous ses bienfaits.

Invocation

Au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit.



Notre secours vient du Seigneur



Le Seigneur soit avec vous !



Gemeinde: Wir pflügen, und wir streuen den Samen auf das Land, doch Wachstum und Gedeihen steht in des Himmels Hand: der tut mit leisem Wehen sich mild und heimlich auf und träuft, wenn heim wir gehen, Wuchs und Gedeihen drauf.

Kehrvors: Alle gute Gabe kommt her von Gott dem Herrn, drum dankt ihm, dankt, drum dankt ihm, dankt und hofft auf ihn!

Er sendet Tau und Regen und Sonn- und Mondenschein, er wickelt seinen Segen gar zart und künstlich ein und bringt ihn dann behende in unser Feld und Brot: es geht durch unsre Hände, kommt aber her von Gott.

Was nah ist und was ferne, von Gott kommt alles her, der Strohalm und die Sterne, der Sperling und das Meer. Von ihm sind Büsch und Blätter und Korn und Obst von ihm, das schöne Frühlingswetter und Schnee und Ungestüm. (EG 508)

Demande de pardon

Seigneur, tu nous as appelés, nous voici !
Nous répondons avec joie à ton appel.

C'est le cœur en fête que nous venons à ta rencontre
et à celle de nos frères et de nos sœurs.

Cependant, notre élan ne saurait suffire
pour que notre communion soit parfaite.

Nous avons besoin de ta grâce.
Seigneur, écoute et prends pitié !

Assemblée : Que Dieu tout-puissant nous fasse miséricorde, qu'il nous pardonne nos péchés et nous conduise à la vie éternelle. Amen

Dieu vous pardonne.

En Jésus Christ, il vous donne la vie en plénitude.

« Heureux qui trouve en lui son refuge ! »

Celui qui met sa confiance en Dieu et trouve sa joie en Jésus Christ sera sauvé.

A: Gloire à Dieu seul aux plus hauts cieux; il nous est fa - vo -
Son bras puis - sant, vic - to - ri - eux, s'est mon - tré se - cou -
ra - ble. Sa bien - veil - lance est à ja - mais le
ra - ble.
sûr rem - part de no - tre paix. Il par - donne au cou - pa - ble.

Louange

P: Ky - ri - e, e - lei - son. A: Sei - gneur, prends pi - tié.
P: Chris - te, e - lei - son. A: Christ, prends pi - tié de nous.
P: Ky - ri - e, e - lei - son. A: Seigneur, prends pi - tié de nous.
P: Gloi - re soit à Dieu au plus haut des cieux
A: Et paix sur la terre, aux hom - mes sa bien - veil - lan - ce.

Prière du jour

Dieu tout-puissant,
Tu bénis l'œuvre de nos mains
et tu invites les êtres humains à récolter,
et à vivre des fruits de leurs travaux.
Donne-nous d'en user avec générosité
et de savoir les partager.
Grâce te soit rendue pour les dons de ton amour,
par Jésus, le Christ, ton Fils, notre Seigneur
qui vit et qui règne avec toi,
Père, et le Saint-Esprit,
un seul Dieu pour les siècles des siècles.

A: A - men.

La Parole de Dieu

Aus dem 5. Buch Mose

Denn der Herr, dein Gott, führt dich in ein gutes Land,
ein Land, darin Bäche und Quellen sind
und Wasser in der Tiefe, die aus den Bergen
und in den Auen fließen,
ein Land, darin Weizen, Gerste, Weinstöcke, Feigenbäume
und Granatäpfel wachsen, ein Land, darin es Ölbäume
und Honig gibt, ein Land, wo du Brot genug zu essen hast,
wo dir nichts mangelt, ein Land, in dessen Steinen Eisen ist,
wo du Kupfererz aus den Bergen haust.
Und wenn du gegessen hast und satt bist,
sollst du den Herrn, deinen Gott,
loben für das gute Land, das er dir gegeben hat.
So hüte dich nun davor, den Herrn,
deinen Gott, zu vergessen, sodass du seine Gebote
und seine Gesetze und Rechte,
die ich dir heute gebiete, nicht hältst.
Wenn du nun gegessen hast
und satt bist und schöne Häuser erbaust
und darin wohnst und deine Rinder und Schafe
und Silber und Gold und alles,
was du hast, sich mehrt,
dann hüte dich, dass dein Herz sich nicht überhebt
und du den Herrn, deinen Gott, vergisst,
der dich aus Ägyptenland geführt hat,
aus der Knechtschaft,
und dich geleitet hat durch die große und furchtbare Wüste,
wo feurige Schlangen und Skorpione

und lauter Dürre und kein Wasser war, und ließ dir
Wasser aus dem harten Felsen hervorgehen
und speiste dich mit Manna in der Wüste,
von dem deine Väter nichts gewusst haben,
auf dass er dich demütigte und versuchte,
damit er dir hernach wohltäte.
Du könntest sonst sagen in deinem Herzen:
Meine Kräfte und meiner Hände Stärke
haben mir diesen Reichtum gewonnen.
Sondern gedenke an den Herrn, deinen Gott;
denn er ist's, der dir Kräfte gibt,
Reichtum zu gewinnen, auf dass er hielte seinen Bund,
den er deinen Vätern geschworen hat, so wie es heute ist.

(8,7-18)

Jeu d'orgue

Alléluia !

Les yeux sur toi, les affligés espèrent tous,
tu leur donnes la nourriture au temps voulu.

Alléluia !

Psaume 145,15

Acclamation de l'Évangile :

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia !

Bonne Nouvelle de Jésus Christ selon Marc

En ces jours-là, comme il y avait de nouveau une grande foule, et que les gens n'avaient rien à manger, Jésus appelle à lui ses disciples et leur dit :
« J'ai de la compassion pour cette foule, car depuis trois jours déjà ils restent auprès de moi, et n'ont rien à manger.

Si je les renvoie chez eux à jeun, ils vont défaillir en chemin, et certains d'entre eux sont venus de loin. »

Ses disciples lui répondirent :

« Où donc pourra-t-on trouver du pain pour les rassasier ici, dans le désert ? »

Il leur demanda : « Combien de pains avez-vous ? »

Ils lui dirent : « Sept. »

Alors il ordonna à la foule de s'asseoir par terre.

Puis, prenant les sept pains et rendant grâce, il les rompit, et il les donnait à ses disciples pour que ceux-ci les distribuent ; et ils les distribuèrent à la foule.

Ils avaient aussi quelques petits poissons, que Jésus bénit et fit aussi distribuer.

Les gens mangèrent et furent rassasiés.

On ramassa les morceaux qui restaient : cela faisait sept corbeilles.

Or, ils étaient environ quatre mille. Puis Jésus les renvoya.

(8,1-9)

Acclamation :



Prédication

Rendre grâce pour les fruits de la terre et le travail des hommes, alors que les récoltes cette année sont en fortes baisses et que la maladie sévit à nouveau dans les troupeaux, n'est-ce pas une *provocation* ? Certainement ! Parce que l'*action de grâce* nous interroge, elle questionne notre rapport à la création et à celui que nous appelons le *Créateur* et le *Sauveur* du monde comme elle nous interpelle sur le sens que nous donnons à la vie !

Rendre grâce, littéralement rendre ce que nous avons déjà reçu ! C'est ce que *Matthias Claudius* nous suggérerait dans le chant que nous avons entonné il y a quelques instants : *Es geht durch unsere Hände kommt aber her von Gott / tout passe par nos mains, mais vient de Dieu*¹ !

Jour après jour, l'*Église* nous invite à nous tourner dans l'*action de grâce vers Dieu le créateur et le Sauveur du monde : Seigneur, ouvre mes lèvres et ma bouche publiera ta louange*² chante le *psalmiste*.

N'est-ce pas aussi le sens de l'exhortation que l'*apôtre Paul* adresse à son ami *Timothée* : *tout ce que Dieu a créé est bon, et rien n'est à rejeter si on le prend dans l'action de grâce, car alors, cela est sanctifié par la parole de Dieu et la prière* ?

-Dans les récits fondateurs de la *Genèse*³, le *Seigneur Dieu*, au *sixième jour de la création*, confie la terre à l'être humain, non pas pour l'exploiter au détriment des générations futures, mais pour l'*assujettir*, C'est *Louis Second* qui traduit ainsi, et qui recourt à ce verbe au cœur duquel se trouve le mot *sujet*, autrement dit pour faire de la création qui nous est donnée un

sujet, un *sujet* dont je deviens, par grâce, non pas le propriétaire ou l'exploitant, mais le *gérant*⁴.

Aussi, celui qui fait de la *création* un *sujet* ne peut ni ne pourra simplement l'exploiter au détriment de la terre et des générations humaines présentes et futures ! Il en devient *responsable* !

-*Tu es béni, Seigneur Dieu de l'univers pour les fruits de la terre et le travail des hommes* : Cette vieille prière tirée de la tradition juive, vous l'aurez certainement remarqué, ne questionne pas seulement notre relation à la création, aux fruits de la terre, mais par grâce aussi notre lien avec les hommes, les femmes et les enfants de la terre et toute leur histoire. L'*action de grâce* bouscule aussi les liens que nous tissons avec les autres, que l'*Évangile* appelle volontiers nos *prochains*⁵ !

L'*apôtre Paul* nous rappelle dans les quelques mots adressés à *Timothée* que *tout ce que Dieu a créé est bon, et rien n'est à rejeter si on le prend dans l'action de grâce*. Tout est *bon* et tout est *donné*, et c'est parce que *tout nous est donné* que nous pouvons accepter non seulement de *rendre grâce*, mais aussi et surtout de partager que qui nous a été confié. *Es geht durch unsere Hände kommt aber her von Gott / tout passe par nos mains, mais vient de Dieu* !

L'*action de grâce* sonde fondamentalement nos relations, celles avec la terre dont nous sommes par tirés par le *Souffle de Dieu*, mais aussi les relations humaines que nous tissons au fil du temps.

En évoquant la question du *partage* qui découle de l'action de grâce, le théologien *Éric Fuchs* disait, je le cite : *On est riche de ce que l'on accepte de perdre pour qu'un autre puisse exister. Riche sur le plan existentiel, intérieurement riche, riche auprès de Dieu*⁶.

Dans l'*Évangile* de ce jour⁷, *Jésus* rend grâce pour *les quelques pains et les petits poissons* dont il dispose ! Au regard de la foule, ce n'est pas *grand-chose*, mais au regard de celui qui n'a rien, c'est beaucoup ! Face à la misère, cela ne représente rien, mais au regard de celui qui est là au milieu de la foule, un petit rien devient essentiel ! Si l'*Évangéliste* insiste à la fin du récit pour dire *qu'il y avait foule* et qu'il y avait *même des restes*, c'est peut-être aussi pour nous dire *que presque rien, c'est beaucoup* ! Ailleurs *Jésus* dira que la pièce de *la pauvre veuve*⁸ représente bien plus que le don substantiel du riche !

Aujourd'hui, l'*Église* nous invite à regarder ce que nous sommes et à dire *merci au Seigneur*, mais en tendant nos mains vers lui, irrémédiablement nous toucherons les mains de nos frères et sœurs en humanité et elles toucheront les nôtres ! Mains tendues pour l'action de grâce et bras ouverts au partage, les deux deviennent par le souffle de l'Esprit inséparables !

- 1 Matthias Claudius (1740-1815)
- 2 Psaume 51 ,15 *Ouverture des laudes*
- 3 Genèse 1,26-29
- 4 Luc 16
- 5 Marc 12,31
- 6 Éric Fuchs, L'exigence et le don
- 7 Marc 8,1-10
- 8 Marc 12,38-44

1. Nous croy - ons en Dieu, le Père, Sei - gneur du
 2. Saint - Es - prit qui nous li - bè - res, A toi s'a -

1. ciel et de la ter - re, Le Tout - Puis -
 2. dres - sent nos pri - è - res, Car nous croy -

1. sant, le Cré - a - teur, Nous croy - ons au Fils u -
 2. ons que tu es Dieu. Nous croy - ons la sainte E -

1. ni - que, Prince é - ter - nel, Roi pa - ci -
 2. gli - se Qui, par de - là ce qui di -

1. fi - que, Jé - sus le Christ, le Ré - demp - teur.
 2. vi - se, Nous u - nit tous et en tout lieu.

1. Pour nous il s'est don - né, Il est res - sus - ci -
 2. Elle nous dit le par - don, Et là nous at - ten -

1. té, al - lé - lu - ia! Mon - té au ciel, il re - vien -
 2. dons, al - lé - lu - ia! La ré - demp - tion de no - tre

1. dra, Et pour tou - jours il ré - gne - ra.
 2. corps, La fin du mal et de la mort.

Prière d'intercession

Seigneur,
 merci de nous donner
 ce dont nous avons besoin pour vivre :
 la nourriture et l'eau, la famille et les amis,
 l'Église et notre communauté paroissiale.



Nous pensons à celles et ceux qui n'ont pas de quoi vivre.
 Apprends-nous à devenir attentifs à leur égard
 et à poser des gestes de solidarité.

Nous pensons à celles et ceux qui n'ont personne
 pour partager leur vie, leurs peines ou leurs joies.
 Apprends-nous à ne pas nous ignorer les uns les autres.

Nous pensons à celles et ceux qui te cherchent,
 mais butent sur des témoignages contraires à l'Évangile.
 Accorde-nous de vivre la foi avec simplicité,
 l'espérance avec authenticité
 et l'amour en vérité.

Jésus Christ,
 tu nous offres le pain de vie,
 tu nous apprends à le partager,
 nous te disons notre reconnaissance.
 Tu es béni pour les siècles des siècles.



Jeu d'orgue et offrande

Le Repas du Seigneur

Prière d'offrande

Tu es béni, Dieu de l'univers,
toi qui nous donnes ce pain et ce vin,
fruits de la terre et du travail des hommes.
Nous te les présentons,
ils deviendront le pain de la vie
et le vin du Royaume éternel.
Dieu béni, pour les siècles des siècles



Le Seigneur soit avec vous

Et avec ton Esprit

Elevons notre cœur

Nous le tournons vers le Seigneur

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu

Cela est juste est bon

Notre joie est de te louer,
Seigneur notre Dieu,
par Jésus Christ, ton Fils,
notre Seigneur.

Avec lui,
nous contemplons l'immensité du monde,
plein de fleurs et de fruits,
de couleurs et de parfums,
les forêts verdoyantes et les animaux.

Tu nous donnes de cultiver la terre
et de créer avec toi, Dieu.

Pour tout cela, nous te disons notre joie
d'être tes enfants,
et nous chantons la générosité de ton amour
en proclamant :

A five-line musical score in treble clef, G major, 4/4 time. The lyrics are written below the notes. The music features a simple melody with some grace notes and a final cadence.

Saint est le Sei-gneur, le Dieu de l'u - ni - vers ! Ho-san-na au plus haut des cieux !
Le ciel et la ter-re sont rem-plis de ta gloi-re, Ho-san - na
au plus haut des cieux ! Ho - san - na au plus haut des cieux ! Qu'il soit bé -
ni au nom du Sei - gneur, ce-lui qui est, qui é - tait et qui vient ! Ho - san - na
au plus haut des cieux ! Ho - san - na au plus haut des cieux !

La veille de sa Passion,
le Seigneur Jésus prit du pain,
rendit grâce, le partagea
et le donna à ses disciples en disant :

**Prenez et mangez,
ceci est mon corps donné pour vous.
Vous ferez cela en mémoire de moi.**

De même, à la fin du repas,
Il prit la coupe.
De nouveau il rendit grâce
et la donna à ses disciples en disant :

**Buvez-en tous,
car ceci est la coupe de mon sang,
le sang de l'alliance nouvelle et éternelle,
versé pour vous et pour la multitude
en rémission des péchés.
Vous ferez cela en mémoire de moi.**

P : Il est grand le mystère de la foi

A:

Nous pro-cla-mons ta mort, Sei gneur res-sus - ci-té,
et nous at - ten - dons que tu vien - nes!

Sende auf uns herab deinen Heiligen Geist,
und lass uns Anteil haben +
am Leib und am Blut unseres Herrn Jesus Christus!

Gedenke unserer Brüder und Schwestern,
die gestorben sind in der Hoffnung, dass sie auferstehen.

Nimm sie auf in dein Reich,
wo sie dich schauen von Angesicht zu Angesicht.
Vater, erbarme dich über uns alle
und schenke uns Anteil am österlichen Sieg deines Sohnes.

Mit allen die bei dir Gnade gefunden haben
vom Anbeginn der Welt,
lass uns dich loben und preisen durch ihn,
der auferstanden ist von den Toten.

Par le Christ, avec lui et en lui,
à toi, Dieu le Père tout-puissant,
dans l'unité du Saint-Esprit,
tout honneur et toute gloire,
pour les siècles des siècles.

A:

A - men.

**Notre Père qui es aux cieux,
que ton nom soit sanctifié,
que ton règne vienne,
que ta volonté soit faite
sur la terre comme au ciel.
Donne-nous aujourd'hui
notre pain de ce jour,
pardonne-nous nos offenses
comme nous pardonnons aussi
à ceux qui nous ont offensés
et ne nous laisse pas entrer en tentation,
mais délivre-nous du mal,
car c'est à toi qu'appartiennent le règne,
la puissance et la gloire,
aux siècles des siècles. Amen.**

Geste de paix

La paix du Seigneur soit avec vous tous.

Assemblée : La paix du Seigneur soit avec toi.

Fraction

en rompant le pain

Le pain que nous partageons est la communion au corps de notre Seigneur Jésus Christ, rompu pour nous et pour tous les peuples.

en élevant la coupe

La coupe de bénédiction pour laquelle nous rendons grâce est la communion au sang du Christ, versé pour nous et pour tous les peuples.



Christ, a-gneau de Dieu, pi-tié pour nous, pi-tié pour nous.
Christ, a-gneau de Dieu, pi-tié pour nous, pi-tié pour nous.
Christ, a-gneau de Dieu, don-ne ta paix, don-ne ta paix.

**Assemblée : Seigneur, je ne suis pas digne de te recevoir,
mais dis seulement une parole et je serai guéri.**

Jeu d'orgue

Prière d'action de grâce

Dieu notre Père,
merci pour les fruits de la terre
et du travail des hommes ;
merci pour le pain du ciel et la coupe du salut ;
merci pour la joie de ce repas partagé
en communion avec ton Fils.
Fais de notre vie une continuelle action de grâces
pour tous tes bienfaits.
Dieu béni pour les siècles des siècles.



**Assemblée : Du cœur et de la voix, rendez à Dieu la gloire ! Comptez
tous ses bienfaits, qu'ils soient dans vos mémoires ! Nous sommes sous
ses yeux dès notre premier jour, Pour vivre et pour mourir, veillés par
son amour.**

**O Père tout-puissant, ta grâce est infinie ! Ta paix remplit nos cœurs, ta
joie est dans nos vies. Tu mets ta force en nous selon ta volonté,
Et veux nous accueillir dans ton éternité.**

Lob, Ehr und Preis sei Gott, dem Vater und dem Sohne Und Gott, dem Heiligen Geist im höchsten Himmelsthron, ihm, dem dreieinen Gott, wie es im Anfang war Und ist und bleiben wird so jetzt und immerdar.

(42/02)

Envoi

P: A:

Al - lez dans la paix du Seigneur !

Nous ren-dons grâce à Dieu !

Bénédition

Recevez la bénédiction du Seigneur :

Béni soit l'homme qui fait confiance au Seigneur
et qui place son espérance en lui.

Il ressemble à un arbre planté près de l'eau,
Il étend ses racines vers le cours d'eau,
il ne s'aperçoit pas de la venue de la chaleur
et son feuillage reste vert.

Il ne redoute rien,

il ne cesse pas de porter du fruit.

Que vous bénisse celui qui est le Père +,
et le Fils et le Saint-Esprit.

A lui le règne et la gloire pour les siècles des siècles.

A:

A - men, a - men, a - men.